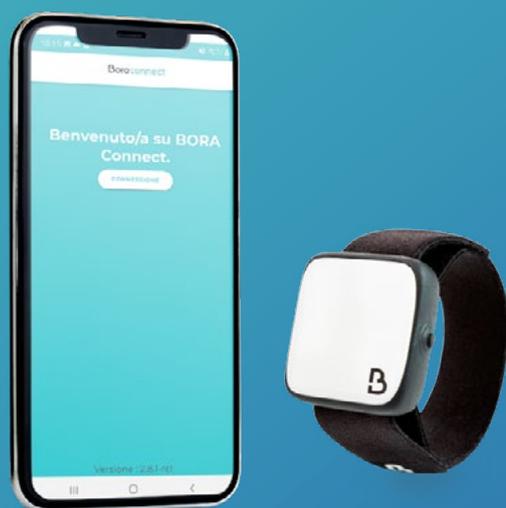


BIOSENCY

Boraconnect for home

Manuale d'uso
Operatori sanitari



INDICE

Introduzione.....	3
Definizioni	3
Installazione di Bora Connect for Home.....	3
Prerequisiti.....	3
Procedura d'installazione dell'applicazione.....	3
Verifica dei parametri	3
Avvio dell'applicazione.....	4
Associazione di un Bora band®	5
Consenso alle Condizioni Generali di Utilizzo (CGU)	5
Verifica della configurazione del dispositivo.....	6
Rilettura delle Condizioni Generali di Utilizzo (CGU)	6
Esercitare i propri diritti	7
Politica di protezione dei dati personali.....	8
Comunicazione con il Bora band®	8
Procedura di disinstallazione dell'applicazione	9
Procedura di aggiornamento dell'applicazione	9
Supporto e risoluzione dei problemi.....	10
Domande frequenti.....	10
Come si identifica il Bora band®?	10
L'applicazione non trova il Bora band® che sto cercando, che cosa devo fare?.....	10
Come si capisce se il Bora band® sta trasmettendo dati?	11
Come posso fare per contattare il produttore di Bora Connect for Home?.....	11
La spia luminosa del Bora band® non mi fa dormire, che cosa posso fare?.....	11
Potenziali problemi tecnici e come risolverli.....	11
L'attivazione della geolocalizzazione all'avvio dell'applicazione non funziona automaticamente.....	11
La visualizzazione orizzontale non funziona.....	11
Il Bora band® si disconnette dopo il feedback dei dati.....	12
Bora Connect for Home indica che la connessione Internet non è attiva, ma posso ugualmente utilizzare l'applicazione.....	12
Il Bora band® si disconnette da Bora Connect for Home dopo un aggiornamento.....	12
Simboli	12
Informazioni per contattare il produttore	12

Tabella delle figure

Figura 1: Configurazione del dispositivo (esempio con un telefono Samsung A20e).....	4
Figura 2: Icona di Bora Connect for Home, accessibile dopo avere installato l'applicazione.....	4
Figura 3: Associazione di un Bora band®	5
Figura 4: Richiesta di attivare il Bluetooth	7
Figura 5: Messaggio d'errore in assenza del Bluetooth.....	7
Figura 6: Questa visualizzazione indica che Bora band® non è connesso e che la ricerca è in corso.....	10
Figura 7: Questa visualizzazione indica che il Bora band® è connesso.....	10
Figura 8: Questa visualizzazione indica che il Bora band® sta trasmettendo dati.....	10
Figura 9: Localizzazione del numero di serie sul retro del Bora band®	12

Introduzione

Questo manuale costituisce le istruzioni per l'uso dell'applicazione Bora Connect for Home. Bora Connect for Home consente il feedback dei dati da un bracciale Bora band® modello BB100 senza che il paziente debba autenticarsi sul proprio account.

Bora band® registra i dati misurati in una memoria interna. I dati vengono poi trasmessi via Bluetooth® Low Energy mediante l'applicazione Bora Connect for Home.

Nota: Bora Connect for Home consente il feedback dei dati da Bora band®, ma non consente in alcun caso di consultarli. Per consultare i dati, serve un account autorizzato su Bora Connect.

Definizioni

Dispositivo: l'applicazione si installa prima su un dispositivo di telefonia mobile, ovvero la Bora Box, fornita da Biosency. Si può installare su un telefono cellulare (si consiglia il Samsung Galaxy A20e) o su un tablet.

Installazione di Bora Connect for Home

Se state già utilizzando una Bora Box™, questa fase è già stata realizzata preliminarmente dal vostro fornitore sanitario o da Biosency.

Prerequisiti

Al fine di garantire la corretta esecuzione dell'applicazione, il telefono cellulare su cui si installa Bora Connect for Home deve avere i seguenti requisiti minimi:

- ▶ Processore 1,4GHz
- ▶ RAM: 2Go
- ▶ Risoluzione: 360 x 640 pixel
- ▶ Bluetooth: 4.0 (BLE)
- ▶ Sistema operativo: Android versione N-5 dove N è l'ultima versione
- ▶ Accesso a una rete Wifi o a una rete cellulare con dati mobili (3G/4G/5G)

Procedura d'installazione dell'applicazione

L'applicazione è disponibile su Google Play Store sui dispositivi Android. Digitare "Bora Connect for Home" nella barra di ricerca dello store. Accertarsi che l'applicazione trovata sia stata pubblicata effettivamente da BIOSENCY. Seguire le istruzioni dello store per procedere all'installazione dell'applicazione.

Verifica dei parametri

Al fine di garantire la corretta attivazione di Bora Connect for Home, è necessario attivare sul dispositivo i seguenti parametri:

- ▶ accesso a una rete Wifi o a una rete cellulare con dati mobili (4G per esempio). Per verificare se si dispone dell'accesso a Internet, provare ad accedere a un sito Internet qualsiasi dal browser del dispositivo (per esempio www.google.com);
- ▶ il Bluetooth®;
- ▶ la Geolocalizzazione.

Nota: la geolocalizzazione serve solo per consentire la scansione Bluetooth® dei Bora band® presenti nelle vicinanze. La geolocalizzazione dell'utente non viene mai memorizzata quando è in uso Bora Connect for Home.

Ecco un esempio di configurazione:



Figura 1: Configurazione del dispositivo (esempio con un telefono Samsung A20e)

Avvio dell'applicazione

Dopo l'installazione, trovare l'icona dell'applicazione sulla schermata iniziale e attivarla:



Figura 2: Icona di Bora Connect for Home, accessibile dopo avere installato l'applicazione

Associazione di un Bora band®

Se l'associazione della Bora Box™ al Bora band® non è stata effettuata prima, quando si usa l'applicazione per la prima volta, viene richiesto di associare un Bora band®: indicare il numero di serie riportato sul Bora band®, come illustrato nella Figura 9: Localizzazione del numero di serie sul retro del Bora band®. Nell'esempio qui sotto, il numero è B31ABE.

Per consentire la comunicazione con il Suo BORA Band, indichi il relativo numero di serie a 6 caratteri qui sotto. Il numero di serie si trova sul BORA Band.

BB100- B31ABE

ASSOCI IL SUO BORA BAND

Figura3: Associazione di un Bora band®

Per sostituire il Bora band® associato a Bora Connect for Home, è necessario svuotare la cache dell'applicazione o disinstallare l'applicazione e quindi reinstallarla. A questo punto, viene richiesto il numero di serie del Bora band® da associare.

Consenso alle Condizioni Generali di Utilizzo (CGU)

Al momento della prima connessione, dopo l'associazione del Bora band®, viene richiesto di accettare le Condizioni Generali di Utilizzo (CGU) per accedere a Bora Connect for Home.

Questa fase è obbligatoria per la prima connessione.

Per accettare le CGU, spuntare la casella "Acconsento alla raccolta e al trattamento dei miei dati".

11:13

Come sono trattati i miei dati?

Contenuto delle modifiche del 05/04/22 :

- Aggiornamento del capitale della Società
- Sostituzione di "BORA Connect Soluzione" di "BORA CARE Solution"

Contenuto delle modifiche del 22/06/2021:

- Aggiornamento del capitale della società
- Gli utenti della soluzione possono essere informati via e-mail o via BORA sulla modifica delle condizioni generali d'uso

Acconsento alla raccolta e al trattamento dei miei dati.

Autorizzo il trattamento dei miei dati ai fini della ricerca scientifica e statistica per lo sviluppo di un algoritmo d'intelligenza artificiale che consenta di prevenire le riaccutizzazioni.

CONTINUA ANNULLA

La casella "Autorizzo il trattamento dei miei dati ai fini della ricerca scientifica e statistica per lo sviluppo di un algoritmo d'intelligenza artificiale che consenta di prevenire le riaccutizzazioni" è facoltativa.

Verifica della configurazione del dispositivo

Dopo l'avvio, l'applicazione verifica che il Bluetooth, la connessione Internet e l'accesso alla geolocalizzazione del dispositivo siano attivi.

Se il Bluetooth non è attivo, l'applicazione richiede che venga attivato, con questo messaggio:

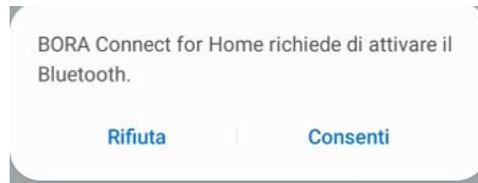


Figura 4: Richiesta di attivare il Bluetooth

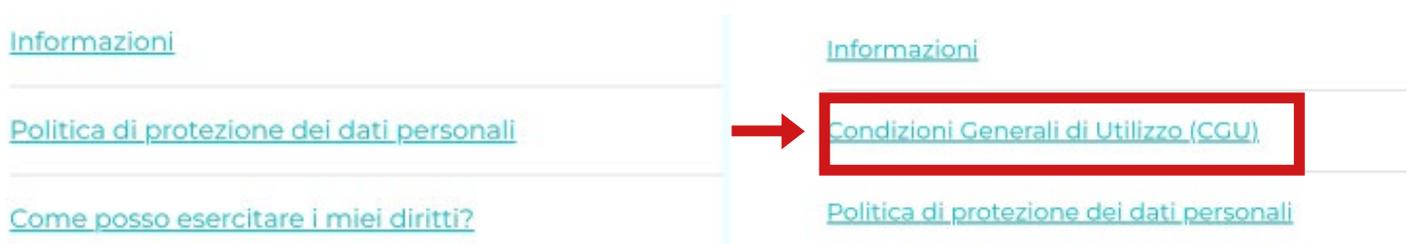
In caso di rifiuto, l'applicazione non potrà essere utilizzata e visualizzerà il seguente messaggio:



Figura 5: Messaggio d'errore in assenza del Bluetooth

Rilettura delle Condizioni Generali di Utilizzo (CGU)

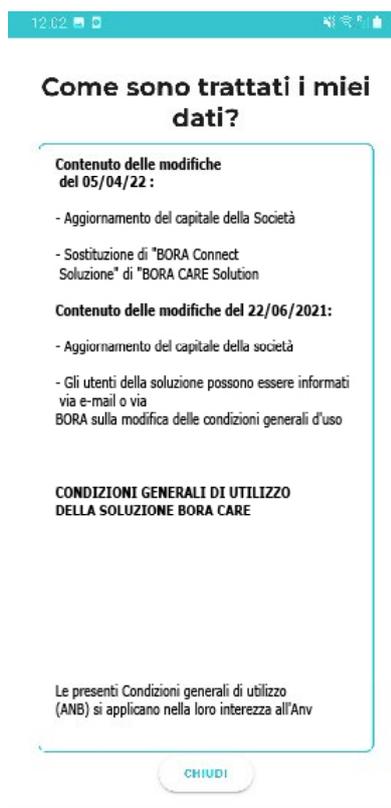
Una volta accettate le CGU, viene visualizzato un nuovo link "Condizioni Generali di Utilizzo" in fondo alla pagina, oltre agli altri tre link visualizzati all'inizio:



Prima della conferma delle CGU

Dopo la conferma delle CGU

Per leggere le Condizioni Generali di Utilizzo, basta fare clic sul link “Condizioni Generali di Utilizzo (CGU)”



Esercitare i propri diritti

Per informazioni su come esercitare i propri diritti, basta fare clic sul link “Come posso esercitare i miei diritti”, in basso sullo schermo. Viene visualizzato un Popup che spiega come procedere per esercitare i propri diritti. ts.



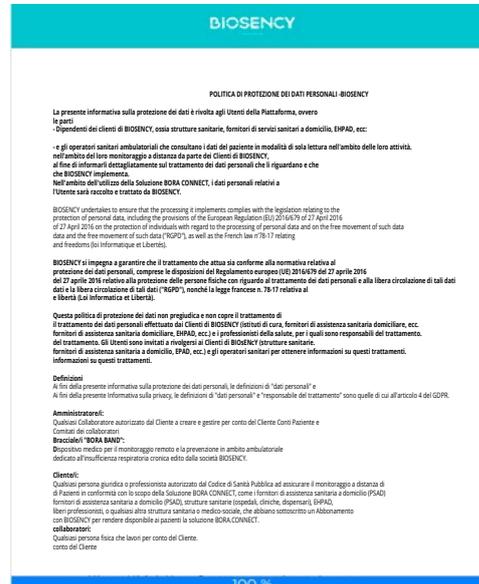
Politica di protezione dei dati personali

Per informazioni sulla politica di protezione dei dati personali o sull'RGPD, basta fare clic sul link "Politica di protezione dei dati personali" in basso sullo schermo. Viene visualizzata una pagina PDF con le informazioni richieste.

[Condizioni Generali di Utilizzo \(CGU\)](#)

[politica di protezione dei dati personali](#)

[Come posso esercitare i miei diritti?](#)



Comunicazione con il Bora band®

All'avvio dell'applicazione, Bora Connect for Home cerca il Bora band® associato. A questo punto, si vede girare un cerchio come quello nell'immagine qui di seguito, il quale indica che è in corso una ricerca. Questa ricerca viene effettuata regolarmente come processo in background, per consentire la connessione automatica al Bora band® associato.

Connessione in corso

Figura 6: Questa visualizzazione indica che Bora band® non è connesso e che la ricerca è in corso

Terminata la ricerca, se il Bora band® è stato rilevato, Bora Connect for Home si connette automaticamente. A questo punto viene visualizzato questo:

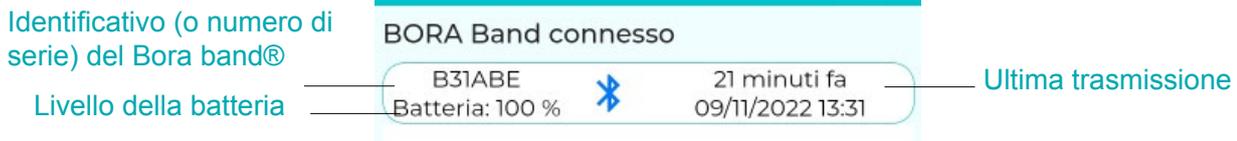


Figura 7: Questa visualizzazione indica che il Bora band® è connesso

Il logo  lampeggia nel momento in cui il Bora band® trasmette i dati.

La trasmissione dei dati è automatica e inizia qualche secondo dopo la connessione del Bora band®TM. Fino a quando resta connesso a Bora Connect for Home, il Bora band®TM effettua regolarmente le trasmissioni di dati.

In caso di disconnessione del Bora band®TM in seguito a un eventuale problema di comunicazione, ogni minuto viene effettuata una ricerca, che consentirà la riconnessione automatica.

Durante la trasmissione, il logo Bluetooth lampeggia e, alla fine della trasmissione, viene aggiornata la data corrispondente all'ultima trasmissione di dati.



Figura 8: Questa visualizzazione indica che il Bora band® sta trasmettendo dati

Procedura di disinstallazione dell'applicazione

Toccare prolungatamente l'icona dell'applicazione e selezionare "Disinstalla".

Confermare la richiesta di disinstallazione.

Viene visualizzato questo messaggio: "L'applicazione Bora Connect for Home è stata disinstallata". Il messaggio visualizzato può variare in funzione del modello di telefono utilizzato.

Procedura di aggiornamento dell'applicazione

Andare su Play Store, in "I miei giochi e applicazioni", quindi fare clic sul pulsante di aggiornamento corrispondente all'applicazione "Bora Connect for Home". Seguire le istruzioni dello store per procedere all'aggiornamento dell'applicazione.

Supporto e risoluzione dei problemi

Per qualsiasi domanda da rivolgere al servizio Clienti, indicare:

-il numero della versione di Bora Connect for Home. Si può visualizzare dal menu Informazioni;

-il numero di serie del Bora band®. Vedere Figure 9 : Localizzazione del numero di serie sul retro del Bora band®

Domande frequenti

► Come si identifica il Bora band®?

Il Bora band® si può identificare direttamente mediante applicazione Bora Connect for Home, il codice da identificare è il numero di serie scritto sul retro del Bora band®.

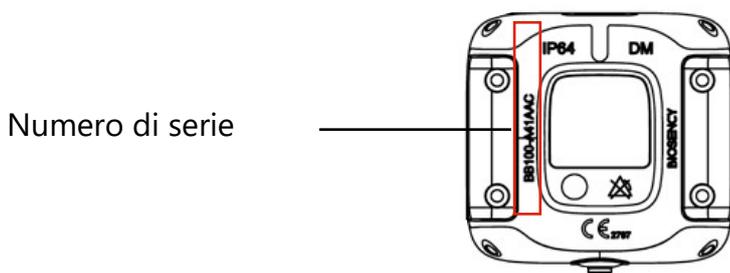


Figura 9: Localizzazione del numero di serie sul retro del Bora band®.

► L'applicazione non trova il Bora band® che sto cercando, che cosa devo fare?

Verificare che il Bora band® sia acceso.

Per ottenere la massima discrezione, la spia luminosa del Bora band® si spegne dopo l'avvio. Per verificare che il dispositivo sia acceso premere il pulsante e rilasciarlo velocemente. Se il Bora band® è acceso, si accende una spia verde fissa.

Che cosa bisogna fare	Che cosa si vede	Significato
Premere brevemente il pulsante (premere per meno di un secondo)	● → ● → ● Spent La spia verde rimane accesa Spent	Il Bora band® è in funzione.

► **Il Bora band® è acceso, ma la ricerca non lo trova ancora.**

In questo caso, è possibile che un altro dispositivo (telefono cellulare o tablet) sia connesso al Bora band® tramite Bluetooth. Verificare che nessun altro dispositivo sia connesso al Bora band® disattivando il Bluetooth dei dispositivi che potrebbero essere connessi al Bora band® in questione. Potrebbe essere opportuno effettuare questo controllo se precedentemente è stato connesso un dispositivo a questo Bora band® mediante Bora Connect.

Verificare la configurazione del dispositivo

È possibile anche che il problema dipenda dalla configurazione del dispositivo. Affinché sia possibile realizzare la connessione con il Bora band®, è necessario che il Bluetooth, la connessione alla rete e la geolocalizzazione siano attivi. Controllare che questi tre elementi siano effettivamente attivi.

► **Come si capisce se il Bora band® sta trasmettendo dati?**

Durante la trasmissione, sul Bora band® si vede questo:

Che cosa si vede	Significato	Che cosa bisogna fare
 Spia BLU lampeggiante	Il dispositivo sta trasmettendo o ricevendo un segnale tramite una connessione Bluetooth.	Non spegnere il Bora band®.

È possibile che il logo Bluetooth, che indica una trasmissione di dati su Bora Connect for Home, lampeggi per breve tempo prima che si spenga la spia blu del Bora band®. È normale e significa che è in corso l'elaborazione dei dati nei server di Bora Connect.

► **Come posso fare per contattare il produttore di Bora Connect for Home?**

Le informazioni per contattare il produttore sono riportate alla fine di questo manuale.

► **La spia luminosa del Bora band® non mi fa dormire, che cosa posso fare**

Quando la carica della batteria è inferiore al 20%, si accende la luce lampeggiante arancione del Bora band®. Per evitare questa situazione, è opportuno ricaricare il Bora band® in anticipo, controllando regolarmente il livello di carica della batteria, visualizzato su Bora Connect for Home.

Si accenderà comunque regolarmente la luce blu lampeggiante nel momento in cui il Bora band® invia il feedback dei dati. Questa situazione però si verifica solo se Bora Connect for Home è connesso al Bora band®. Se la luce lampeggiante risulta fastidiosa durante il sonno, è possibile allontanare il dispositivo sul quale è installata l'applicazione Bora Connect for Home.

Potenziali problemi tecnici e come risolverli

► **L'attivazione della geolocalizzazione all'avvio dell'applicazione non funziona automaticamente.**

Può capitare che la geolocalizzazione non venga attivata automaticamente dall'applicazione. È importante verificare manualmente che la geolocalizzazione sia effettivamente attivata sul dispositivo, se la scansione Bluetooth® non rileva il Bora band® in uso.

▶ **La visualizzazione orizzontale non funziona**

La visualizzazione è bloccata in modalità ritratto per ottimizzare l'immagine e facilitare l'utilizzo.

▶ **Il Bora band® si disconnette dopo il feedback dei dati.**

In alcuni casi, soprattutto dopo un feedback di dati prolungato, è possibile che il Bora band® si disconnetta da Bora Connect for Home. In questo caso, Bora Connect for Home tenterà automaticamente di riconnettersi al Bora band®.

▶ **Bora Connect for Home indica che la connessione Internet non è attiva, ma posso ugualmente utilizzare l'applicazione**

Se la connessione a Internet si interrompe mentre Bora Connect for Home è in funzione, compare un messaggio di avvertimento sulla parte inferiore dello schermo. In questo caso, è importante verificare che il dispositivo in uso sia connesso a Internet, prima di provare a eseguire una ricerca o di connettersi a un Bora band®: queste due operazioni, infatti, non possono essere effettuate in assenza di connessione a Internet.

▶ **Il Bora band® si disconnette da Bora Connect for Home dopo un aggiornamento.**

In caso di aggiornamento, il Bora band® deve riavviarsi, ecco perché si disconnette. L'applicazione si riconnetterà in seguito automaticamente al Bora band®.

Diritti d'autore e marchi depositati

I marchi e i loghi BLUETOOTH® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc.

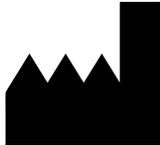
Bora band® e Bora Connect™ sono marchi depositati di Biosency in Francia e in Europa.

Simboli

Questo capitolo descrive i simboli utilizzati sul prodotto o sulla relativa confezione.

	Vedere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
	Nessuna emissione di allarmi.
	Il marchio CE indica la conformità con le regolamentazioni vigenti in materia di dispositivi medici. Ente notificato: BSI NL.
	Dispositivo medicale.
	Identificativo unico del dispositivo.

Informazioni per contattare il produttore

	Biosency 13 rue Claude CHAPPE Bât. A Oxygène 35510 Cesson-Sévigné Francia support@biosency.com https://biosency.com/
---	---



Hai accesso a una versione elettronica di questo manuale utilizzando questo codice QR.